

トーク・エクササイズ

今日のテーマは「最近の悩み」
(Kegalauan/Masalah Saya Akhir-akhir Ini)



() に自分の意見を入れてみよう！
みなさんは何と言いますか？

A: Padahal libur, bos kirim email tentang kerjaan terus.
Aku capek.

B: (**Kasihlan sekali (可哀そうね)** .) 同情の言葉を言ってください。

A: Kamu ada pengalaman seperti ini? Apa yang kamu lakukan?

B: (**Bukan dari bos tapi dari klien dll. Selama ambil cuti(有給)
dan ada di Indonesia, Selalu balas email bisnis. Tahun ini juga.**

)

**() に自分の意見を入れてみよう！
みなさんは何と言いますか？**

**A: Padahal libur, bos kirim email tentang kerjaan terus.
Aku capek.**

B: (Oh ya? Mengganggu ya. Kalo begitu gak bisa istirahat. Aku mengerti perasaan kamu.) 同情の言葉を言ってください。

A: Kamu ada pengalaman seperti ini? Apa yang kamu lakukan?

B: (Saya juga ada pengalaman ini, saat itu klien saya sering hubungi saya padahal libur. Jadi saya tidak merasa libur.)

() に自分の意見を入れてみよう！
みなさんは何と言いますか？

A: Padahal libur, bos kirim email tentang kerjaan terus.
Aku capek.

B: (**Wah, susah/sulit/bingung, ya.**) 同情の言葉を言ってください。

A: Kamu ada pengalaman seperti ini? Apa yang kamu lakukan?

B: (**Saya tidak dapat melihat email karena kondisi jaringan internet (ネットワーク) gak bagus di rumah saya.**)

() に自分の意見を入れてみよう！
みなさんは何と言いますか？

A: Padahal libur, bos kirim email tentang kerjaan terus.
Aku capek.

B: (Oh gitu, berat ya.) 同情の言葉を言ってください。

A: Kamu ada pengalaman seperti ini? Apa yang kamu lakukan?

B: (Iya ada. Apa boleh buat (仕方なく) pas saya kayak gitu saya kirim email agak lambat.)

() に自分の意見を入れてみよう！
みなさんは何と言いますか？

A: Padahal libur, bos kirim email tentang kerjaan terus.
Aku capek.

B: (Oh kasihan sekali.) 同情の言葉を言ってください。

A: Kamu ada pengalaman seperti ini? Apa yang kamu lakukan?

B: (Ah, saya tidak punya pengalaman seperti ini tapi walaupun selama istirahat saya harus persiapkan/ siap-siap untuk kelas berikutnya.)

対応する: akan segera saya kerjakan.

インドネシア語に変えてみよう！（わかるところだけでOK）

①新学期がやっと始まりしました。今回はたくさんのクラスに日本語を教えます。

Akhirnya semester baru dimulai. Kali saya mengajar banyak kelas.

②その中では一年生のクラスがあります。先週、初めてひらがなを教えました。

Di antaranya ada kelas mahasiswa tahun pertama. Minggu lalu saya mengajar hiragana untuk pertama kali.

③その一年生のクラスには32人いて、80%以上はゼロから日本語を勉強しました。

Di kelas itu ada 32 mahasiswa, lebih dari 80 persen mulai belajar bahasa Jepang dari kosong/nol.

新学期: semester baru

やっと: akhirnya

今回: kali ini

その中では: di antaranya

一年生: mahasiswa tingkat satu

以上: lebih dari

④そして、私は悩んでいます。どんな教え方がいいかずっと考えています。

Lalu saya ada kebingungan. Saya selalu memikirkan apa/gimana cara mengajar yang terbaik/paling baik.

⑤32人は多いです。面白いクラスにするためにどうすればいいですか？

32 murid terlalu banyak. Aku harus lakukan apa buat, buat kelas yang menarik?

⑥アドバイスがあったら教えてください！

Kalo ada saran/kalo ada ide bagus beri tahu/kasih tahu ya.

Nasihat/

Kalo ada saran beri tahu aku, ya

悩んでいます: bingung/galau

考える: memikirkan

どうすればいいですか: saya harus melakukan apa?

フリートークの時間です！

「私の悩み」

使える単語

- 悩み： masalah/kegalauan
- 健康： kesehatan
- 残業: lembur
- うまくいかない： tidak berjalan dengan baik
- なかなか進まない: tidak berkembang dengan baik
- 悩んでいます： galau/bingung
- 決める: memutuskan
- 低下する： menurun

仲良くない: tidak akrab

けんかする： bertengkar

インドネシア語にできない場合は
日本語でOK（でもできるだけ頑
張ろう！）

1. Masalah saya adalah saya tidak punya cukup uang dan hari libur. Saya punya banyak tempat yang saya ingin kunjungi. Misalnya, saya ingin pergi ke Osaka Expo atau liburan di Okinawa. Tiket pesawat dan hotel mahal. Jadi sulit untuk jalan-jalan.
2. Salah satu masalah saya itu, kebun rumah saya kebunnya kecil tapi saya tanam bunga dan pohon yang saya suka sampai 3 tahun lalu. (Kebunnya kecil tapi Bunga dan pohon kesukaan saya yang saya tanam sampai 3 tahun lalu biasanya masih hidup di musim panas.) Tapi belakangan ini musim panas di Jepang itu panas banget, jadi kalo saya menanam sesuatu hampir kering. Kebunnya nggak ada tempat teduh (日陰がある場所), jadi sekarang kebun rumah saya itu warnanya cokelat nggak hijau. Itu masalah saya.
3. Masalah saya itu, tidak pelajaran saya itu tidak berjalan dengan baik bahasa Indonesia. (pelajaran bahasa Indonesia saya, tidak berjalan dengan baik.) Saya tidak bisa ingat kata-kata. Menurut saya semua kata-kata mirip sekali. Selain itu percakapan orang Indonesia beda jauh (とても違う) dari buku-buku bahasa Indonesia dan saya sudah Kembali dari Indonesia jadi motivasi untuk belajar saya turun.
4. Baru2 ini masalah saya itu gimana menghabiskan waktu Surabaya. Minggu depan saya akan pergi ke Surabaya dari tanggal 4 sampai 8. Tanggal 5 dan 6 ada jadwal Kouryuukai. Tapi tanggal 7 dan 8 masih tidak ada. Sekarang saya mencari tempat wisata di Surabaya dan sekitarnya. Jika Zul tahu tempat yang bagus tolong kasih tahu saya. Air Terjun Madakaripura. Air terjun tumpak sewu. Batu secret zoo/Taman safari prigen.

1. Saya sedang bingung apakah pindah ke Jakarta atau tidak. Teman2 di Manado bilang di Jakarta udaranya buruk, sering banjir, sering macet, jadi lebih baik tidak pindah, tapi kalo tinggal di Jakarta pulang ke Jepang lebih cepat dan lebih murah jadi saya juga akan berkonsultasi dengan teman2 yang tinggal di Jakarta lalu saya akan pikirkan lagi sebelum mengambil keputusan.
2. Masalah aku. saya sudah lama belajar bahasa Indonesia tapi masih tidak berkembang dengan baik. Kosakata baru susah ingat kalo sudah ingat cepat lupa, kalo diajak bicara (話をかけられる) terlalu cepat saya tidak bisa menangkapnya (捕まえる、話を把握する). Jadi dari sekarang bagaimana cara saya bisa majukan/kembangkan? tiap hari saya bingung.
3. Masalahku sekarang benar2 miskin dan kurang waktu tidur. Meski aku pergi ke Indonesia 3 minggu pada bulan Juli lalu sudah habis uangnya, aku disuruh beli tiket pesawat untuk 2 orang. Istriku akan pulang ke Jepang dari Indonesia pada bulan Oktober saat itu adiknya akan ke Jepang Bersama isteri. Tentang/kalo adiknya, dia pertama kali datang/liburan ke Jepang. Tentu aja butuh bukan hanya tiket pesawat tapi booking hotel di Jepang juga. Butuh 2 kamar semalam karena aku dan adiknya tidak boleh tidur di kamar yang sama. Adiknya perempuan dewasa yang tidak ada hubungan persaudaraan meski keluarga. Lalu sedang cari hotel buat booking jadi butuh waktu juga. Dalam situasi ini, mesin cetak rusak dan harus beli yang baru. Akhirnya aku sekarang benar2 miskin dan kurang waktu tidur.
4. Saya jalan-jalan ke Indo dan Malaysia selama 3 minggu jadi saya merasa masih dalam kenangan indah dan menyenangkan. Sekarang saya harus mulai siap2 **kerjaan** saya tapi tidak berkembang dengan baik. Kalo ada saran untuk mulai **kerjaan** saya kasih tahu saya!

1. Masalah saya bukan baru2 ini tapi saya tidak bisa memutuskan apa2 terhadap apapun. Misalnya hanya memilih menu makan siang saja, makan waktu lama. Selain itu saya tidak bisa berkembang atau berjalan baik untuk apa pun. Hanya membuang-buang waktu saja. Mungkin, kemampuan saya kurang untuk dan mengatur sesuatu dan memprioritaskan tugas.